

## ÉDITO

### Une barrière suisse

Partout en Europe s'élèvent des barrières. Ici à Fully, il s'en est érigée une. J'y ai même participé un soir d'été, étant alors l'un des gardiens des lieux.

Quand les inconnus arrivèrent, leur manière étrange de parler me faisait penser à une concasseuse. Des femmes aux mollets solides telle la pierre d'Unspunnen, des hommes aux bras nouveaux comme des arrolles, bref, un groupe de Suisses Allemands.

Cette page historique entre confédérés s'est écrite à la cabane du Fénéstral.

Malgré une méfiance réciproque, il fallait bien trouver un consensus car nous allions devoir souper ensemble. Décision fut prise, nous cuisinerons des röstis. Les welches étaient assis d'un côté de la table et les bourbines de l'autre, entre nous sur cette table, la fameuse barrière de röstis.

Petit à petit, un délicieux partage de rires et de complicité s'est instauré. Avec, comme clin d'œil, une bouteille de grappa Ticinèse.

Le lendemain ils repartirent, heureux de notre accueil.

C'est fou tout ce que l'on peut se dire avec humour quand on s'aime. Les a priori disparaissent, on juge moins et on crée des liens, le Valaisan bourru s'adoucit au contact des autres. Une belle leçon de vie sur les étiquettes que nous nous collons dessus. Luttons ensemble pour un monde sans préjugés.

Mais l'histoire ne s'arrête pas là. Avec mes amis gardiens, il nous fallait un peu ranger afin d'accueillir le soir, avec méfiance, un groupe de culs de Vaudois.

Alain Léger,  
Président du Journal de Fully

## Les mérites 2015 ont été décernés



**La commune de Fully, sous l'égide d'Emmanuel Bender et de Grégory Carron, respectivement conseiller communal et vice-président en charge des dicastères sport/culture et social, a attribué huit mérites pour l'année 2015.**

Les mérites 2015 entourés des autorités communales.  
Photo Philippe Dougoud

Dans la catégorie des mérites sportifs, deux personnalités ont retenu l'attention du jury. Les heureux désignés ont été Edimilson Fernandes, talentueux joueur du FC Sion et Léon Lovey comme personnalité dirigeante au sein du comité d'organisation de l'Ultra Trail du Mont-Blanc (UTMB).

Pour ses 80 ans, le FC Fully, par Christian Carron et Antoine Roduit, a lui aussi été chaleureusement re-

mercié en qualité de société sportive.

D'un point de vue culturel, le parcours artistique de Gianfranco Cencio a été mis en évidence et l'Association la Belle Usine a été honorée pour son 20<sup>e</sup> anniversaire.

Quant à Héloïse Maret, photographe diplômée de l'Ecole d'Arts Appliqués de Vevey, elle a été récompensée pour avoir notam-

ment bénéficié de la résidence d'artiste de l'Etat du Valais à Berlin.

Enfin, en reconnaissance de leur engagement, la section de Fully des hospitaliers et hospitalières de Lourdes ainsi que les bénévoles du Magasin du Monde de Fully ont chacun reçu un mérite social.

Bravo à tous !

Après les fêtes, il faut se remettre en forme !!

Photo Christian Théoduloz





2006 - 2016  
10 ans  
d'entreprise



Bertrand **REMONDEULAZ** Sàrl  
**PEINTURE**

Peinture décorative  
Papier peint  
Rénovation  
Rénovation de meubles

Rue du Stade 66 - 1926 Fully

Natel : 079 562 47 85 remondeulaz.peinture@netplus.ch



**La Louye**

Carrosserie Sàrl

40 ans de tôle

[www-carrosserie-fully.com](http://www-carrosserie-fully.com)



**Votre partenaire  
de confiance**

Financement hypothécaire  
Placement - Prévoyance

**Acunto Paolo**  
Responsable d'agence  
027 747 16 20  
paolo.acunto@raiffeisen.ch

Banque Raiffeisen  
Martigny et Région

**RAIFFEISEN**

pharmacie

VON ROTEN

**Économisez**

avec votre pharmacie!

**Profitez de nos offres mensuelles.**

Retrouvez-nous sur notre page Facebook

ou notre site internet.



**DEC**  
BÂTIMENT-GÉNIE CIVIL-CHAPES-BÉTONS CIRÉS  
1926 FULLY T 027 746 35 00  
[www.decdorsaz.ch](http://www.decdorsaz.ch)



**Garage Challenger  
Cotture-Taramarcz**

Route de la Gare 51, 1926 Fully  
[www.garagechallenger.ch](http://www.garagechallenger.ch)



Autos - Motos - Vélos  
Machines de jardin

**Robot tondeuse :**

**vente, pose, entretien (demandez une offre)**

Vente et réparations autos-motos  
(toutes marques)  
Spécialiste VW  
Stockage pneus été-hiver



**DANS NOS CUISINES IL NE MANQUE QUE VOUS**



**ROCCABOIS**

CH-1906 CHARRAT  
[www.roccabois.ch](http://www.roccabois.ch)

☑ CUISINES ☑ MENUISERIE ☑ FENÊTRES ☑ PORTES **027 746 20 20**

**Système d'alarme dès CHF 1900.-  
Transmission sur votre natel**

**ETAVIS**   
EGLIN



**ÉLECTRICITÉ**  
1920 MARTIGNY 1926 FULLY

**Pour votre habitation, PME...**

**BUREAU TECHNIQUE  
GASPARI SANDRO**

Rue de l'Eglise 44 - 1926 Fully



- Mise à l'enquête
- Surveillance de chantier
- Plans exécution et détail
- Soumissions et projets



Tél. 027 746 60 44 - 079 287 08 62  
sgaspari@bluewin.ch - [www.bureau-gaspari.ch](http://www.bureau-gaspari.ch)

## Le vent en poupe!

**La Galerie Mosaico Artistico – dans une cérémonie officielle du 3 décembre 2015 – a fait l'objet d'une attention particulière de la part des autorités de la Commune de Fully : le «Prix du mérite culturel 2015» lui a été attribué.**

Pour son fondateur Gianfranco Cencio, c'est, nous l'espérons, un encouragement à poursuivre l'animation de ce foyer d'art et de culture qui, en cinq ans, a mis sur pied 29 expositions !

En effet, cette galerie, née sous le signe de l'ouverture, est un lieu d'accueil et de rencontre pour les passionnés d'art, de poésie et de culture. Beaucoup de Fulliérains la considèrent d'ailleurs comme telle en profitant des expositions et événements qui ont lieu dans un cadre accueillant et soigné.

La galerie Mosaico Artistico a vécu des moments mémorables : par la maxi-collective de 38 artistes de Fully, elle a fait émerger une richesse insoupçonnée d'artistes de notre commune ; des moments touchants, comme l'exposition de la classe enfantine de Brigitte Roduit et celle de l'Atelier des enfants sourds de Savièse ; des moments prestigieux avec les œuvres d'artistes confirmés – pas loin d'une centaine – dont quinze venant de l'étranger (Italie, France, Canada, Burkina Faso) ; des moments gratifiants enrichis de musique et de poésie, où le public se sent vraiment à l'aise et honoré.

Le vent décidément en poupe, avec ce souffle d'encouragement de la Commune et de la population, la galerie ouvre l'année artistique avec une exposition de deux talents qui nous invitent à l'évasion : Alain Coppey de Conthey et Marie Cavolet d'Aix-les-Bains. L'exposition étant en cours, vous pouvez déjà la visiter – du jeudi au dimanche – et même faire la connaissance des artistes lors du finissage, le dimanche 7 février, dans le courant de l'après-midi.

La galerie vous souhaite une année artistiquement riche. Peignez la toile blanche de la nouvelle année, aux couleurs de l'art.

Marcia Grange

### Les visites des classes sont toujours des moments-clés de la Galerie.

En même temps, la galerie a accueilli et accueille aussi des artistes confirmés : Daniel Bollin, avec ses «Monotypes», Jean-Jacques Putallaz plasticien de Sion, Jean Roll, l'artiste des «Natures Tranquilles» Philippe Buil, Vincent Passeron de France... et j'en passe.

Elle a accueilli aussi des visiteurs illustres : outre



GALERIE D'ART  
MosaicoArtistico  
LUI XIV - FULLY

EXPOSITION COLLECTIVE  
**Evasions**  
du 16 janvier au 07 février 2016

Alain COPPEY  
et  
Marie CAVOLET

Ouverture  
du jeudi au dimanche  
de 15h30 à 18h30

autres jours sur appel  
Gianfranco Cencio : 079 286 52 00

Galerie d'Art Mosaico Artistico  
Chemin de la Lui 14 CH - 1926 Fully



www.galeriemosaicoartistico.ch  
info@galeriemosaicoartistico.ch



les autorités de Fully, qui, dans la mesure où le temps le leur permet, nous honorent régulièrement de leur présence, Léonard Gianadda a eu aussi la curiosité de venir la visiter.

J'ai la chance de pouvoir informer des événements de la galerie les gens du village, grâce au Journal de Fully, dont je suis un des rédacteurs. Je remercie le président du Journal Jean-Luc Carron.

J'ai aussi la chance d'être membre du Groupe Culturel International de Martigny. Une des activités de ce Groupe est la promotion de l'art. Par le biais de ce groupe nous rencontrons beaucoup d'artistes des pays voisins, Italie et France. J'en profite pour remercier le président du Groupe Culturel Marco Patruno.

Donc, grâce au soutien de la Commune et à la sympathie désormais plus que déclarée des autorités, le projet d'avenir c'est de CONTINUER.

Avant de terminer, l'idée principale que j'aimerais vous transmettre c'est que l'ART N'EST PAS RÉSERVÉ À UNE ÉLITE ni intellectuelle, ni économique mais c'est un BIEN COMMUN.

Je vous encourage à profiter de cette richesse qui est à la disposition et à la portée de tout le monde.

Merci aux personnes qui croient en ce projet !

Merci encore autorités qui m'ont fait sentir que ça en valait la peine et de nous faire sentir à tous que ce que nous rêvons peut devenir réalité !

La Commune de Fully, dans une cérémonie officielle a attribué «le Prix du mérite culturel 2015», c'est une confirmation que la galerie Mosaico Artistico est un élément porteur dans le domaine de la culture à Fully.

Gianfranco Cencio

## 30<sup>e</sup> édition du Carnaval de Fully Foot'ons l'camp !

Comme le veut la tradition, le Carnaval de Fully a pour but de présenter de façon satirique un fait marquant de l'année en cours.

Ainsi, c'est au tour du football et de tous les scandales qui l'entourent d'être à l'honneur cette année. Que vous soyez footballeurs ou simplement fans du ballon rond, impliqués dans des affaires de corruption ou dans des vidéos compromettantes, vous êtes les bienvenus aux Fêtes Indétrônables du Fulliérais Aguerri ! En effet, cette FIFA locale se déroulera du 4 au 8 février prochain dans les rues, bistros et caveaux du village de Fully !

Le CarnaFully se prépare donc dignement à souffler ses 30 bougies et vous convie le **jeudi 4 février à la soirée du « Before »** dans les établissements du village. Fermeture prévue à 1h du matin afin de garder des forces pour les réjouissances officielles du lendemain.

Le **vendredi 5 février**, en compagnie des Gugg'Dragons de Chermignon, vous être cordialement invités à l'ouverture et aux discours officiels à 20h33 devant la maison de commune. S'ensuivront diverses animations musicales dans les bistros et caveaux du village jusqu'à 4h du matin !

**Samedi 6 février**, la suite des invités en provenance de toute l'Europe fera son apparition dès 13h pour

La cortège des enfants en 2015.  
Photos Philippe Dougoud

l'accueil des guggens avec, à l'afiche cette année :

- Les Britchons de Fleurier (Neuchâtel)
- La ChtiGanza (Belgique)
- La Herisson's Klick de Montboillon (France)
- Les Pédaleurs de Savièse
- Les P'iiit Buhl de Monthey
- Les Tüttli's de Péry (Jura bernois)

Place ensuite au spectaculaire cortège des enfants à 15h03 à la Place Saint-Symphorien. **Pour y inscrire vos bambins, rendez-vous dès 14h sur ladite place !**

ATTENTION ! Cette année le parcours est prolongé jusque dans la cour d'école des anciennes écoles primaires de Fully ! Nos aînés auront ainsi le privilège de pouvoir admirer et applaudir les participants du cortège derrière le Foyer Sœur Louise Bron !

[www.carnafully.ch](http://www.carnafully.ch)



## Unipop

En février, l'UNIPOP de Martigny et Fully propose :

- 3 Saveurs et senteurs : Tartelettes sucrées et salées
- 11 Saveurs et senteurs : Buffet apéro
- 15 Nature : Terrasse méditerranéenne
- 16 Relations humaines : Devenir indépendant
- 17 Saveurs et senteurs : Les fruits de mer
- 17 et 18 Plaisirs et détente : Trouvez votre style vestimentaire
- 18 Saveurs et senteurs : À la découverte du chocolat
- 18 Nature : Atelier pratique d'apithérapie énergétique
- 20 Visites et randonnées : Sortie pleine lune en raquettes
- 22 Nature : Jardin et potager bio
- 22 Artisanat et créativité : Dessin et peinture
- 29 Unipop Juniors : Décoration florale et végétale printanière

Les autres cours de notre programme pour le mois de février sont complets !

Inscriptions :  
[info@unipopfully.ch](mailto:info@unipopfully.ch)

Renseignements :  
Marie-Bernard Dorsaz  
079 716 41 12



## Saint-Ours 2016

**Une 20<sup>e</sup> édition, ça se fête ! Samedi 30 janvier, pour marquer dignement cet anniversaire, les organisateurs de la Saint-Ours vous invitent à vivre une belle journée à Branson.**

Des rues animées par les enfants qui courent et qui jouent, des gens qui ont du temps pour s'arrêter et se parler, des histoires que l'on se raconte en riant ou des rencontres qui se terminent dans la cave d'un voisin, c'est cette ambiance chaleureuse que notre ami Jean-Marc Mottier, instigateur et premier président de la fête, a su faire renaître au cœur du village.

A onze heures, après la messe chantée par le Chœur des Follatères, Stéphane Griching, brillant footballeur valaisan et Serge Fardel, multiple champion suisse et champion d'Europe de tir à l'arc, couperont le ruban qui ouvre la partie officielle de la fête. Après l'apéritif offert par la commune, vous pourrez vous restaurer sous la cantine ou dans l'un des caveaux aménagés pour vous recevoir.

Chanteurs et musiciens itinérants feront résonner leurs notes dans les rues colorées par des fleurs géantes

et des images rétrospectives des dix-neuf fêtes précédentes.

### Un kiosque à musique à Branson

En fin d'après-midi sur la place du village, nous aurons la chance de vivre un kiosque à musique original : nos animateurs, les deux Jean-Marc Richard, commenteront les prestations du Chœur des Follatères, du guitariste Clément Mottier, des accordéonistes Joëlle et Alexandre, du chœur des jeunes Flamme et du tout nouveau groupe SPYJAM, de talentueux musiciens de la région qui se sont rencontrés au sein des ateliers juniors proposés par l'Ejma-Vs; ces instrumentistes n'étaient pas nés lors de la première Saint-Ours, belle image de la dimension intergénérationnelle de cette journée.

### Programme :

**Judi 28 janvier**, 19 h : messe pour les défunts du village.

**Samedi 30**, 10 h : messe chantée



Le groupe SPYJAM participera au kiosque à musique animé par Jean-Marc Richard

par les Follatères.

11 h : apéritif animé par les Follatères et Li Rondenina, couper de ruban et allocution des présidents.

12 h : ouverture des caves et repas : sanglier, paëlla, raclette, hot-dogs, frites, grillades, tagliatelles forestières, tarte flambée, gâteaux dès 13h30 : animations musicales itinérantes.

16 h : «le petit Kiosque à Musique» animé par Jean-Marc Richard.

### Spécial jeunes

17h30 - 20h30 : animation musicale avec Ludo.

21 h : bal populaire sous la tente chauffée «Chez la Motte».

Pour que la fête soit belle, il faut la partager ! Soyez toutes et tous les bienvenus à la St-Ours 2016.

Pour le comité, Louis Carron

### Claude Lonfat

«J'ai 54 ans. Je suis aveugle. Une maladie génétique rare m'a enlevé ma femme et mon fils aîné. Mon second fils a été sauvé in extremis par une greffe du cœur. Des questions ?»

C'est ainsi que se présente Claude sur la couverture de son dernier livre, «Victoire». Et les questions, il aime ! Il apprécie ces moments de discussions, de partage, où se mêlent humour et réflexion. Fidèle à la Saint-Ours depuis plusieurs années, il nous adressera quelques mots lors de l'apéritif.

### Damien Dorsaz

Vous l'avez peut-être découvert dans la série télévisée «T'es pas la seule» de Pierre-Antoine Hiroz. Il y jouait le rôle de «Ben», interprétation qui lui valut d'être nommé meilleur acteur au festival TV de Monte Carlo. Comédien originaire de Fully, il est aussi réalisateur. Après plusieurs courts métrages et documentaires, primés eux aussi, il travaille actuellement à la réalisation de son quatrième long métrage, «La Dame de Nazca».

De passage entre Paris et le Pérou, il retrouvera pour quelques heures Branson, le village qui l'a vu naître.

## 25 ans de vie religieuse

### Nos pensées s'envolent vers le Tessin.

En février 1988, Corinne Rard, fille de Liliane et Léopold Rard à Fully, entrait dans la Communauté des Carmélites déchaussées du monastère cloîtré San Guiseppe, à Locarno-Monti.

Après 3 ans de noviciat, en mai 1991, elle prononçait ses premiers vœux et devenait Sœur Emmanuelle du Cœur Immaculé de Marie.

Cela fait 25 ans que ses journées sont consacrées à la prière, au dévouement envers ses consœurs et à la bonne marche du couvent.

Pour fêter ce jubilé, nous organisons un car à destination de Lo-

carno-Monti, le samedi 2 juillet 2016, Une messe d'actions de grâce, dédiée à la Miséricorde Divine, aura lieu à 14h30 dans la magnifique chapelle du couvent. Lors de l'apéro qui suivra la cérémonie, chacun/une pourra rencontrer notre sœur ainsi que sa Communauté.

Si vous désirez participer à cette journée, veuillez vous inscrire auprès de la famille jusqu'au 10 juin 2016.

Jean-Jo : 079 286 43 50

Ange-Marie : 078 749 08 95

Chacun se munira de son pique-nique, le départ est prévu à 9h place St Symphorien.

Le retour aura lieu aux environs de 22h30. Le prix du voyage se monte à Fr. 40.- par personne.

Un rappel comportant les détails de cette journée sera publié à l'église à mi-juin.

Famille Rard



On-n'a pëtchoud'a vouèrbe avoui li Patouaijan

## Le dzo de pouoyè a Rondon-ne devan 1956

**Chin, ché pachâv'è, le pié chovin le prèmiè dechandre di maï de jouèin. Inô itche in Noeüle, ché dzo de pouoyè, on n'avouiyai le pouotin di chênay'è di vats'è... di, li katr'oeür'è di matein.**

l'éron li vats'è de shioeü de Branfon, de la Fouori, de Vé-l'lyaije, di Fèrm'è, de shioeü de la Fontane u de Vardan. No, no partèchein vé, li feïn tch'oeür'è ! No, n'avecheïn d'avouè vats'è d'Érin è on-na Patcholâye. Tsèk'è famèy'è mèn'av'è inô, chi vats'è. N'in, l'avâv'on rin kèyèn'a, d'âtr'è d'avouè traï u katre. D'âtr'è, pié rêts'è, l'avâv'on de pëtchou nereïn de feïn a vouè vats'è.

D'araï Bouiton-ne, l'arevâv'on, inô pè la Gran-Raye, tot'è li vats'è de Tsatagnè, de Chaché è, de Majinbre. Di Bouiton-ne, on vèyâi pâmi k'on-n'a profèchon de vats'è è de bardzè. Â ! l'é-r'è biô a vèr'è ! Tot'è shiè vats'è kè ché chëjâv'on, min on-n'a montch't'a fèle de grôch'è frèmiè ! Li vièy'è bitch'è ché rapèlâv'on de la bouèn'èrbe de l'alpâdze è vâjâv'on inô a voeüle, è deïnche, i l'intondzèv'on otomatikamin, li bitch'è pié dzevèn'è, a cheure, a fon... Kan on n'arevâv'è i fon de Tsèbouè-d'Avô, vé "Pouolè", yon tsekon de vâi "tèni" chi vats'è... Chuto pâ li lachè alâ in dan ! l'yâvâ de chanfouèin, de tsan de chaile dza on moué pouchô è de kouèrti !

È, i l'é-r'è intardi de pachâ ûtr'è pè le yon di Mouèlin. l fayiv'è pachâ pè le tsemeïn de Tsèbouè-d'Amou, in travarchin inô pè le vélâdze. Apri avâi pachô utr'è pè le "Bouèrl'a-

Tsô", le "Planâ", on n'arevâv'è i "Kroué-Pâ". Li, i fayiv'è fire atinchon. Le yon l'é-r'è pié dondzèroèü è li vats'è brâmin ètsoeüday'è. Apri, le tsemeïn l'é-r'è pié lârdsze. l tornâv'è bâ on pëtchou tro, è apri, l'é-r'è to t'a plan, teïnke vé li cho't'è de l'alpâdze. Li, i y'avâi on prô, yô on pouèjâi lachè alâ mèdzè li bitch'è, on-n'a vouèrb'a.

Ché m'in chevègn'è jèchte, vé li vouët'oeür'è, le Prèjidan de l'alpâdze rachinblâv'è li dzin pouo no bayè d'échplèkachon è chuto li numèrô di bicht'è din li cho't'è. Pèr'èjinple : chin-djiè, chin-onje, chin-doje, etc. Adon on vajâi dza vèrè din li cho't'è pouo mètre li tsén'è. Apri, on vajâi kèri li vats'è pouo li yètà i ratèlâi. Mi, li vièy'è cho't'è de Rondonne l'éron vègnue troua pëtchoud'è. Vouin, avoui li noval'è fachon d'alèva li vats'è, è, li j'amélièrachon de la rache, li bitch'è l'éron vègnue pié grôch'è è pié londz'è ! No, n'érecheïn de matonè è l'é-r'è pâ éja a pachâ pè li-dedin ! On fajâi pâ tan li maleïn ! Li vats'è ch'è tetsèv'on pratèkamin è l'aléye de la rian-ne, l'é-r'è preïn-m'a ! l fayiv'è fir'è vite... atramin, t'avâi draï a on-na boeüje chu on n'épôle, u... a na pècho't'a de pèche ! On n'é-r'è kontin d'ître de feur !

Apri, i fayiv'è ala vèr'è la lichte è arâdâ, ché n'érecheïn jèchte ! È

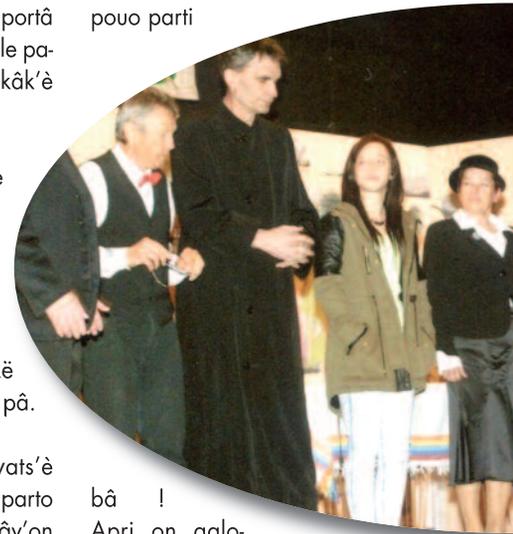
chuto, chavaï kô l'é-r'è nour'è arioèü, kô l'éron : le mètr'è-bardzè è le chèkon-bardzè ? È pouai, le pire no bayiv'è kâk'è tsouje, a portâ i Pâtre, kè lér'è, in mimouè tin, le patron de l'alpâze è achebeïn kâk'è tsouje pouo nour'è arioèü.

Jèche apri noveür'è (= 9h.) Le mètr'è-bardzè, fâjâi chorti tot'è li vats'è è li fajâi rachinblâ, i gran prô di "Tsan di Tsou". Â ! i fayiv'è onkouo mènâ, li vats'è patcholâye on moué a pâ. Pour chin kè chtèche, ché bat'on pèchk'è pâ.

Mi, torn'in vèni i Tsan di vats'è d'Érin. Li, kèminchèv'on pouai parto li baroch'è... Li dzin ché tègnâv'on vé ché grô Plan, a fajin, on monch't'è rion, uto de tot'è shiè bitch'è in djièr'è. Adon, la veretâbl'a dzornive kèminchèv'è ! Li bouëtèy'è de veïn è li dzargatèri pouèjâv'on alâ, a gran trin ! Mi atinchon ! On kèminche pè li baroch'è di bitch'è, pouai de kou, apri l'âruv'on li baroch'è di... patron di vats'è ! Brâmin rêchtâv'on inô-li, tot'è la dzornive, ché dzo li !

Mi d'âtr'è kemin no, devâv'on tornâbâ, reprindr'è le travô. Nour'a famèye lér'è poue è i kèminchèmin de jouèin, n'avècheïn brâmin de travô din li vègn'è, chuto shiè plantâ'y'è in Reïn é na grôch'a partchia lér'è, in pia kouè. Avoui chin, n'érecheïn toti in rêtà pouo moudâ, è, lèvâ, shiè vègn'è ! Bon, n'avecheïn ju draï a na pëtchoud'a marinde, mi, le pire no dèjâi : «l kont'è chu vouo. N'in troua de travô. Pouo dènnâ, vouo

j'îr'è bâ, chôpli è apri-dènnâ, no chin tchui à la vègne !» Adon, on n'atinjai le darai mouomin pouo parti



bâ ! Apri on galo-pâv'è min de fou è in traï kâr d'eu, n'érecheïn bâ in Noeüle, jècht'è devan la chouye ! Vouo vaid'è, l'é-r'è pâ fite parto ! Mi, a d'âtr'è j'okajon no profitâv'in kan-m'mouè, de bon mouomin !

A propou de bon mouomin, i profite de vouo propoujâ de vèni pachâ na dzint'a vèya to t'in patoué, avoui li j'ami Patouaijan le **devindre 26 u le dechandre 27 di maï de fèvrâi tcheveïn, a la châle de jime de Tsarno !** l y'arè de dzint'è tsanfou avoui le pëtchou tcheu di Patouaijan, de-rèdza pè Dzan-Pière Bijèl. Apri, i y'arè on pëtchou mouomin rigouolô avoui dou-traï j'é-èlèv'è de l'Ékoula di Patoué.

È pouai apri la rekrèachon, i y'arè na kouomédèye in patoué, in traï j'ate : «**Kan on châ rin, on la shiou !**» La pièche de théâtre charè tradjuète in franché, chu on grô j'ékran ! Shia kouomédèye de Rémon Anchai de Noeüle va vouo j'échplèkâ la dèfèrinche kè y'a intrè on chèkrè è... on veretâble chèkrè ! A la feïn de tsèk'è d'avouè vèyè, vouo j'îr'è tchui invitô a baïre le vière de l'amèchtia !

È pouai... Bondzo de bouèn'an è Rin kè de bon à tchui !

Adon, a d'abouo !  
Rémon Anchai de Noeüle  
pouo le Groupe di Patoué  
"Li Brèjoyeü".



Les élèves de l'école du patois

Un petit moment avec les Patoisants

# Le jour de l'inalpe à Randonne avant 1956

**En principe, cela était programmé pour le premier samedi de juin. Dans notre village d'Euloz, le matin de l'inalpe dès les quatre heures, on entendait déjà le tintement des sonnailles des vaches.**



"Kroué-Pâ". Là il nous fallait être attentifs ! Le sentier était plus périlleux et les vaches étaient "échauffées". Puis le chemin devenait plus large. Il descendait un peu puis continuait horizontalement jusque vers les "chottes" de l'Alpage. Là, dans un pré, on pouvait laisser aller brouter nos bêtes un moment.

Si mes souvenirs sont bons, vers les huit heures, le président de l'alpage rassemblait toutes les personnes pour nous donner des instructions et surtout les numéros attribués à nos bêtes dans les chottes (abris). Par exemple : 110, 111, 112, etc. Alors on allait regarder dans les chottes et on installait les chaînes de nos bêtes. Puis on allait chercher nos vaches et on les liait au "Râtelier". Cependant, les vieilles chottes de Randonne devenaient trop petites, trop exigües. En effet, grâce aux nouvelles méthodes d'élevage et à l'amélioration de la race, les bêtes étaient devenues plus grosses et plus longues ! Nous, nous étions des garçonnets et ce n'était pas facile à circuler là-dedans ! On ne faisait pas les malins ! Les vaches se touchaient presque entre elles et l'allée de la rigole était vraiment étroite ! Il fallait faire vite, sinon tu pouvais avoir droit à recevoir une bouse sur une épaule, ou... une douche d'urine ! On était content de revenir à l'extérieur ! Après cela, il nous fallait voir la fameuse liste et vérifier si nous avions bien fait les choses à la bonne place et prendre les rensei-

gnements : qui était notre trayeur, qui était le maître-berger, le second-berger ? Et puis notre père nous avait remis un petit quelque chose à donner au fromager qui était aussi le patron de l'alpage. Quelque chose, aussi, à donner à notre trayeur.

Vers 9 heures, le maître-berger donnait l'ordre aux employés de sortir toutes les vaches et de les rassembler au grand pré du "Champ des Choux". Mais les vaches des races tachtées romandes étaient emmenées un peu à part, du fait qu'elles ne sont pratiquement pas attirées par les combats.

Mais revenons au Champ des vaches d'Hérens. Alors là, commençaient de tous côtés les luttes... Les gens se tenaient tous vers ce grand replat, formant un immense cercle autour de toutes ces bêtes "en guerre". La véritable journée commençait. Les bouteilles de vin et les commentaires pouvaient aller bon train ! Mais attention ! On commence par les bagarres des bêtes, puis parfois, cela continue avec celles... des patrons des vaches ! Ce jour-là, beaucoup restaient là-haut durant toute la journée ! Par contre d'autres, comme chez nous, devaient redescendre à cause des travaux. Notre famille était pauvre et au début du mois de juin nous avions énormément de travail dans nos vignes, surtout celles de cépage de Rhin (Johannisberg), le plus souvent greffées en "pied court". A cause de cela nous étions toujours en retard pour effeuiller et attacher ces vignes-là ! Bon, nous avions eu droit à un petit pique-nique mais notre père nous avait bien dit : « Je

compte sur vous. Nous avons trop de travail. Pour le dîner, vous serez redescendus, SVP ! Après-midi, nous sommes tous à l'ouvrage dans les vignes ! » Alors nous attendions le tout dernier moment pour redescendre ! Puis nous courrions à folle allure. En trois quarts d'heure nous étions à Eule(=Euloz), juste avant le repas ! Vous le voyez, ce n'était pas la fête partout ! Mais à d'autres occasions nous profitons de bons moments tout de même.

En parlant de bons moments, j'en profite pour vous proposer de passer une sympathique soirée de patois avec le groupe des Patoisants le **vendredi 26 et le samedi 27 février, à la salle de gymnastique de Char-not**. Il y aura des chants en patois avec le Petit Chœur des Patoisants dirigé par Jean-Pierre Biselx. Suivra un petit moment prisé avec les jeunes élèves patoisants.

Bien sûr, après l'entracte vous pourrez écouter une comédie-patois en 3 actes : « **Quand on n'en sait rien, on la ferme !** » La pièce de théâtre sera traduite en français sur grand écran ! Cette comédie de Raymond Ançay-Dorsaz vous expliquera de manière humoristique la différence qu'il y a entre un secret et... un vrai secret ! Après chacune de ces 2 soirées, vous êtes tous invités à boire le verre de l'amitié !

Avec mes meilleurs vœux pour 2016 ! A bientôt !

*Raymond Ançay-Dorsaz d'Euloz pour le Groupe Patoisant "Li Brëjyoeü"*

De plus, il était interdit de passer par le sentier du Moulin. On devait prendre le chemin de Chiboz-d'en-Haut et, au hameau, le traverser jusqu'au sommet. Ensuite, on passait par le "Bouërl'a-Tsô", le "Planâ", puis au



Copy-Service Pannatier Fabienne  
Anciennement Copy-Service Pillet  
Avenue de la Gare 30  
CH-1920 Martigny  
Tél. 027 723 57 00  
E-mail copyserv@bluewin.ch

**pannatier**  
*Copy*  
**SERVICE**



Faire-part de mariage/naissance · papillons tous ménages  
remerciements deuil · cartes de visite · flyers en couleur  
brochures thermo reliées · livres à la carte

Même les choses les plus simples exigent du temps!  
Le vôtre est précieux? Confiez-le à une spécialiste.

Souplesse - rapidité - qualité

Où nous trouver?

A 20 m de la Poste entre Bagutti Sports et Cretton Chaussures

**le GARAGE**

Agence  
Suzuki  
depuis 35 ans

Garage de Verdan Sàrl

Bertrand Rouiller  
Route du Chavalard 89  
1926 FULLY  
Tél. 027 746 26 12  
Fax 027 746 38 72  
garagedeverdan@bluewin.ch

Le n° 1 des compactes



Way of Life!

**F. Staub & Fils**

Dipl. + Féd.

Ferblanterie • couverture • Sanitaire

Tél. 027 746 10 12 - 079 435 00 86

Route cantonale 1906 Charrat

COMMUNICATION  
BIEN CIBLÉE ?

DEPUIS  
1984

Création  
Graphisme  
Impression



imprimerie des 3 dranses

1933 Sembrancher  
www.3dranses.ch



**NABI BOIS** SA  
MENUISERIE - CHARPENTE



Patrick Guérea

Route du Simplon 1B  
Case postale 7  
1906 CHARRAT  
Tél. 027 722 17 36  
Fax 027 722 17 06  
info@nabibois.ch



Alain Guérea

Une publicité dans le Journal de Fully ?

Thérèse Bonvin au 079 268 06 88  
ou Bernard Mayencourt au 078 626 44 29  
infos sur [www.journaldefully.ch](http://www.journaldefully.ch)

Peinture  
Papiers Peints, Rustique  
**ANCAY**  
Emmanuel

Route du Chavalard  
CP 5 - 1926 Fully

Tél. 027 746 25 22  
Natel : 079 658 40 46

Léonard Roduit Sàrl

Sanitaire  
Chauffage  
Pompe à Chaleur



Route de la Gare 59  
1926 Fully  
Tel. 079 374 52 78  
Fax 027 746 36 25



Pierre-Alain Fellay  
079 412 23 79



**Pierre-Alain Fellay**

GARAGE DE CHARNOT



Frédéric Bellani  
079 279 37 90



Route du Stade 80-82, 1926 Fully  
Tél. 027 746 26 78 • Fax 027 746 29 29 • [garagedecharnot@bluewin.ch](mailto:garagedecharnot@bluewin.ch)

**B**  
**BENDER**  
EMMANUEL SA  
PAYSAGISTE  
MARTIGNY



CASE POSTALE 102  
1920 MARTIGNY  
TEL 027 722 67 82  
FAX 027 723 19 44  
BENDERSA@BLUEWIN.CH  
WWW.BENDERSA.CH

**Piscine**  
☆☆☆ SPA  
**valais**

## Scouts : « Toujours là ! »

**Le ramassage de vos papiers le premier samedi du mois, le vin chaud après la messe de minuit, la vente d'oranges pour Terre des Hommes, une bande d'enfants joyeux devant l'église ou à la châtaigneraie le dimanche, un stand à Fully Bouge : tant de petites apparitions qui soulignent notre existence.**

Depuis 1933, le groupe scout St-Symphorien n'a cessé ses activités au sein de la commune de Fully. Aujourd'hui, c'est une équipe de jeunes formés et dynamiques qui prend en charge des enfants de 7 à 17 ans. Dans un cadre ludique, ils continuent à promouvoir la tradition scout et l'esprit de camaraderie, tout en alliant innovation et amusement.

### Les différentes branches

Durant les réunions, les louveteaux (7 à 11 ans) apprennent les bases du scoutisme (nœuds, topographie, premiers secours). Les activités varient entre types plutôt physiques, réflexifs ou manuels. Cependant, elles visent toutes le même but : l'intégration et l'esprit de groupe dans une ambiance fraternelle et constructive.

Pour les éclaireurs (11 à 15 ans), les rencontres visent, toujours dans un encadrement ludique, à mettre en pratique les bases apprises dans la première branche (construction, camps...) ainsi que leurs propres compétences. Ici, c'est l'esprit d'initiative qui est favorisé. Ils auront la possibilité d'organiser leurs projets les plus fous et, avec l'aide de leurs chefs, de les réaliser.

Enfin, les pionniers (15 à 17 ans) pourront organiser des programmes de plus grande importance. Par exemple, toujours avec l'appui de leurs chefs, ils organiseront leur camp ou des voyages. Ils seront sensibilisés à la responsabilité à l'égard des enfants et pourront entamer des formations jeunesse et sport.

### Les projets

En dehors des réunions bimensuelles et des sorties spéciales, les scouts participent également à des camps, dont une semaine en été et

un week-end en hiver. Cette année est particulière puisque se déroulera le camp cantonal qui a lieu chaque 14 ans ! Ce sera donc l'occasion de rencontrer les scouts de tout le Valais. Pour permettre la réalisation de cet événement, divers projets ont été mis en place pour le financer, dont une course aux sponsors à laquelle participeront les enfants dans le but de lever des fonds. Elle aura lieu le dimanche 1<sup>er</sup> mai à Martigny.

En plus de ce camp estival, les scouts participeront à un week-end dans un chalet au mois de janvier et les pionniers ont organisé un voyage de 5 jours à Londres, en août.

Si tu as entre 7 et 17 ans (voire même plus) et que tu es intéressé(e) à nous rejoindre pour plein d'activités géniales, ou si tu as simplement des questions, n'hésite pas à nous joindre !

Les rencontres reprendront dès le 3 janvier 2016, environ un dimanche



sur deux. N'hésite pas à assister à une de ces journées pour voir si elles pourraient te plaire !

Les scouts de Fully

Mail : [scoutsfully@gmail.com](mailto:scoutsfully@gmail.com)

**Louveteaux et pionniers**

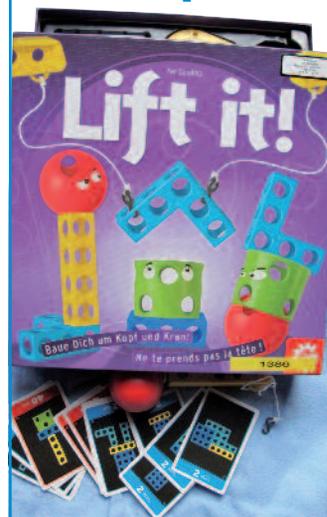
(Alexandra Birraux) :

076 693 03 47

**Éclaireurs** (Vincent Pravato) :

079 393 04 88.

## Si on jouait ?



**Pour commencer l'année dans la bonne humeur, la ludothèque vous propose de tester cette nouveauté :**

### Lift It

Chez Gigamic dès 8 ans pour 2 à 8 joueurs, durée 30 minutes.

Ce jeu de construction captivant requiert adresse et précision mais également des nerfs solides car un minuteur décompte le temps à disposition.

### Déroulement de la partie :

A chaque tour un joueur pioche une carte et à l'aide d'une grue il va tenter de reproduire le motif de la carte. S'il réussit dans le temps imparti il avance son pion sur le plateau de jeu. Mais attention, certaines cases peuvent ajouter des difficultés supplémentaires à ce défi comme par exemple manipuler sa grue avec la tête. On peut aussi y jouer de manière coopérative en créant des groupes de 2 joueurs. Lift It c'est du fun, de la rigolade, et comme il est prévu pour 8 joueurs c'est le jeu familial par excellence parfait aussi pour les soirées « après-ski »

Vous avez aimé les défis, vous aimerez **Defifoo**, prévu pour 18 joueurs. Vous y pratiquerez le mime, le dessin, les gages. Rires assurés !

Dans le même genre mais pour les plus jeunes nous vous conseillons **Les Chevaliers de la Tour**, un jeu de construction coopératif mais avec un drôle de monte-charge !

Ludothèque Les Galopins

# TRANS-INFO COTTURE À FULLY VOUS REMERCIE

*Après 46 années passées au service de la population de Fully et de la région, Cotture Radio-TV-Hifi ferme définitivement ses portes le 29 février 2016.*



Trans-Info M. Cotture  
Rue de la Poste 9  
1926 Fully  
027/746.34.34  
079/220.21.21

Un service de qualité depuis 1969

Michel et son épouse vous convient à un apéritif le samedi 27 février entre 10 heures et midi. Soyez les bienvenus à la rue de la Poste 9.

Afin de vous remercier pour votre fidélité, **une remise de 20% est accordée sur tout l'assortiment.** Profitez-en !

Malgré la fermeture du magasin, Michel Cotture reste à disposition pour toute réparation ou vente. Il suffit d'appeler le 079 220 21 21 ou le 027 746 34 34.

**VOITURE SUISSE DE L'ANNÉE 2016**

Voiture suisse de l'année 2016

Avec les raffinements des voitures haut de gamme.

La nouvelle Opel Astra. Bouscule les codes du luxe.

La nouvelle Opel Astra, voiture suisse de l'année 2016, propose toute une série d'innovations haut de gamme: phares IntelliLux LED® Matrix, siège Wellness avec fonction massage et Opel OnStar, l'assistant de connectivité et de service personnel. Elle a été distinguée par le magazine Schweizer Illustrierte le 2 décembre 2015. Pour en savoir plus: www.opel.ch

**GARAGE DU SIMPLON MARTIGNY SA**  
Route du Simplon 112. Tél. 027 721 60 80 gsm@mycable.ch  
1920 Martigny Fax 027 721 60 99 www.simplonopelch

**GARAGE DU BOIS-NOIR SA**  
Route du Simplon 39  
1890 St-Maurice  
Tél. 024 485 12 66

**GARAGE MONNET & GONON SA**  
Route du Simplon 41  
1907 Saxons  
Tél. 027 744 35 65

**FinGest**

Société fiduciaire et de gestion

**SANDRINE PERRUCHOU**  
Economiste d'entreprise HES

Déclarations fiscales, comptabilité, bouclement, gestion d'entreprise, conseils.

Rue de la poste 24 à Fully  
Immeuble Le Corner

sandrine.perruchoud@fingest.ch  
**027 746 61 00**

**CORDONNERIE MAROQUINERIE DE FULLY**

**Giuseppe Morganella**  
Rue Maison de Commune 13  
1926 Fully  
027 746 31 68

**Pour la Saint Valentin**

ouverture exceptionnelle dimanche 14 février de 8h30 à 15h non-stop

**FLEUR DE POT**

**Fleurs coupées Toutes décorations idées cadeaux**

FLEUR DE POT  
Tiffany Gay & Nathalie Schmidt  
Rue Maison-de-Commune 13  
1926 Fully  
Tél./fax 027 746 26 65  
LIVRAISON À DOMICILE

# Yvan Léger

**Hommage à Yvan Léger, papa d'Alain, président et de Stève, président d'honneur du Journal de Fully.**

Papa,

Toi, papa, homme de la terre, tu nous as appris à vivre avec la nature. Si nous savons admirer aujourd'hui les forêts, les fleurs ou le Chavalard, c'est grâce à toi, à l'esprit d'admiration que tu as su nous communiquer avec tes phrases si nombreuses du style :

« J'ai jamais vu une rose aussi belle, regarde voir ceci ! »  
 « Ceci c'est le plus beau mélèze que j'ai jamais vu ! »  
 « Regarde voir comme le Chavalard est éclairé, j'ai jamais vu quelque chose d'aussi beau ! »  
 « Ceci c'est la plus belle truite que j'ai vue ! » Mais tu disais cela de chaque truite que tu attrapais...

Et ces beautés, tu les figeais avec talent sur tes toiles avec la peinture à l'huile. Tes tableaux sont appréciés de tous car illuminés de tes couleurs immanquablement positives.

Homme de la nature, tu aimais travailler le bois. Tes sculptures reflètent ton esprit admiratif et joyeux.

Homme de cœur, quiconque venait vers toi en disant souffrir d'un mal, tu partais de suite dans la nature pour trouver la plante qui guérissait et tu préparais la décoction qu'il fallait. Tes connaissances médicinales étaient dignes d'un pharmacien chevronné.

Ta famille, tante Maguy, tes frères, tes sœurs, les familles proches et alliées, tes amis, nous tous ici sommes dans une profonde tristesse et nous aimerions bien que tu nous fournisses une décoction qui convienne à notre douleur. Te connaissant, tu es sûrement en ce moment déjà à chercher la plante médicinale efficace à travers les jardins du Paradis.

Tu as perdu ton papa à l'âge de 8 ans. Tu en as souffert toute ta vie. Tu étais si fier de ton papa que lorsque tu devais affirmer ton honneur, tu disais, le regard certain et la voix sûre et altière : « Je suis le fils d'Edouard Léger ».

62 ans après avoir enterré ton papa, voici que tu le rejoins. Nous nous réjouissons, cela nous console



d'imaginer ces merveilleuses retrouvailles.

Tu as cru en Dieu et à la terre. Les valeurs de Dieu et de la terre que tu nous as inculquées habitent nos vies, traversent les générations

et je le dis le regard certain et la voix sûre et altière, elles traverseront les descendance de Yvan Léger.

Merci papa.

## Rétroviseur

### Pourquoi le Centre de jour s'appelle-t-il Le Moulin ?

**Depuis le début de l'année, la réponse est accrochée à la paroi du Centre de Jour.**

En effet, sur une initiative de Georges Ançay, un panneau explicatif nous apprend qu'au début du XX<sup>e</sup> siècle, quatre moulins étaient disposés en cascade et répartis dans la pente à l'est du Centre de jour.

L'eau nécessaire à ces artifices provenait des sources captées sous le village de la Fontaine. Elle était ensuite collectée dans un réservoir d'où elle coulait pour actionner la première roue à godets du moulin de Frédéric Carron. La même eau actionnait ensuite le moulin d'Etienne Germain Bender au-dessus de l'école des garçons; poursuivant sa descente, elle arrivait sur

les roues du moulin de Frédéric Bender et de la forge d'Alexandre Roduit devenue plus tard la boulangerie Rard.

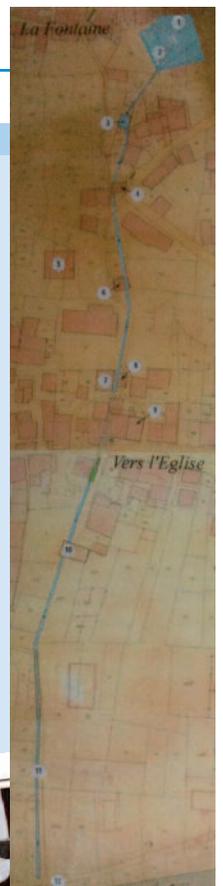
Quittant ces lieux, notre ruisseau passait sous les bâtiments accolés à la maison de commune et après avoir traversé la rue, descendait alimenter le moulin de Maurice Bender, qui sera transformé et utilisé comme laiterie jusqu'aux années 1950.

Ayant achevé son travail, l'eau coulait enfin dans le nouveau canal Leytron-Saillon-Fully à proximité d'une passerelle appelée alors le pont de la raie.

De tous ces moulins et forge, il reste aujourd'hui le bâtiment du moulin de Frédéric Car-

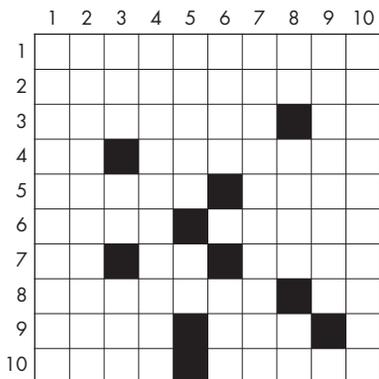
ron, la base des murs du moulin d'Etienne Germain Bender et le bâtiment qui abritait la forge d'Alexandre Roduit. Quant à l'eau des sources, elle ignore le temps qui passe et coule toujours jusqu'au canal dans plusieurs canalisations souterraines.

Camille Ançay-Cortial





### Samusons-nous



6. Prénom - Fin de liste 7. Enflammer sans créer de brûlures 8. Entrée de Tlemcen - Ne dit pas - Note 9. Reposent les crânes 10. Léger souvenir d'une chute.

Envoyez votre réponse sur carte postale à : Journal de Fully Rubrique "Samusons-nous" Case postale 46 - 1926 Fully

SOLUTION du sudoku de l'édition de décembre 2015

7	5	6	4	9	8	1	2	3
1	3	4	7	2	6	8	5	9
9	8	2	1	5	3	7	6	4
3	4	8	2	7	9	5	1	6
5	2	1	6	3	4	9	7	8
6	9	7	8	1	5	3	4	2
8	1	5	3	4	2	6	9	7
4	6	9	5	8	7	2	3	1
2	7	3	9	6	1	4	8	5

La gagnante est **Sandrine Coutaz** rue du Stade 40 à Fully, qui gagne un bon de Fr. 50.- chez

**Michel Granges**  
Fully

**Horizontal : 1.** Mode de vie qui a beaucoup d'adeptes **2.** Flasher pour quelqu'un **3.** Mis en rimes - Possessif **4.** Parcouru à l'envers - Sans vie **5.** Opéra de Puccini - 36 grammes d'argent chinois **6.** Prénom féminin - Passer à l'huile **7.** Un tiers de titane - Démonstratif - Astérisque **8.** Lycopodiniées - Pronom **9.** Massif boisé du Bassin parisien - Prénom de Kennedy **10.** Crêpes frites - Grandit.

**Vertical : 1.** "Démembrement" **2.** Archet qui séduit **3.** Vive les vacances ! - Symbole - Unité de résistance **4.** Famille qui gratte sans espoir de toucher le gros lot **5.** Mit une protection - Promet une suite

Journal de Fully - Case postale 46 - 1926 Fully / info@journaldefully.ch

<b>Président :</b> Alain Léger	<b>Caissière :</b> Kathy Grange	<b>Création-Impression</b> Imprimerie des 3 Dranses	<b>Parrainage</b> Dès Fr. 150.-
<b>Rédacteur en chef :</b> Yaovi Dansou	<b>Webmaster :</b> Giuseppe Capuano	<b>Distribution</b> La poste de Fully	<b>Publicité :</b> 079 268 06 88 078 626 44 29 publicite@journaldefully.ch
<b>Rédacteurs :</b> Julie Brassard Carron, Gianfranco Cencio, Stève Léger	<b>Site internet</b> www.journaldefully.ch	<b>Abonnement</b> Fully : Fr. 40.- Hors commune : Fr. 50.-	<b>C.C.P. 19-6501-3</b>
<b>Secrétaire :</b> Dorianne Vérolet	<b>Édité par :</b> Association «Journal de Fully» fondée le 1 <sup>er</sup> janvier 2000	<b>Tirage</b> 4 100 exemplaires <b>Dons</b> À votre bon cœur	<b>Imprimé sur papier couché mat FSC</b>

### Agenda de Fully Tourisme - Février

- 3, 17 et 24** Open Sport. Chaussures de gym obligatoires. Dès 12 ans. Sans inscription et gratuit. Salle polyvalente, 20h-22h\*
- 4** Après-midi pour les aînés : Loto. Foyer Sœur Louise Bron. 079 666 50 64
- 4** Conférence PFN. Vivre sa fertilité de façon naturelle et autonome grâce à la planification naturelle des naissances par la méthode sympto-thermique. Ch. des Ecoliers 9, Fully, 20h. Renseignements et inscriptions : www.avifa.ch
- Du 4 au 8 30<sup>e</sup>** édition du Carnaval de Fully. Vers-l'Eglise. (Voir page 4)
- 8** Repas-rencontre Seniors. Inscription obligatoire jusqu'au mardi 2 février. Fr. 15.-/personne, à régler sur place. Centre de jour Le Moulin dès 11h45.\*
- 13** Tournoi populaire de volley pour les 35 ans et plus, salle polyvalente. 079 216 98 44
- 18** Dîner de carnaval par le club des aînés. 079 666 50 64
- 20** Concours populaire de pétanque. Ouvert à tous les amateurs. Equipes de : 1 membre du club + 1 amateur ou équipes de 2 amateurs.
- Boulodrome de Charnot. Dès 13h : inscriptions, 13h30 : début jeux. 079 257 48 18
- 21** Ronde championnat Suisse de Unihockey, Junior B. Salle de gym de Charnot. 079 211 17 62, www.uhcfully.ch
- 25** Dîners communautaires. Panier à la sortie, chacun donne selon ses moyens et la solidarité fait le reste. Salle de la pétanque dès 11h30. 079 791 62 11
- 26 et 27** Soirée théâtrale des Patoisants. Salle de gym de Charnot, 20h. 027 746 18 44, 076 428 13 34 (voir pages 6 et 7)
- 27** Sortie OJ du Ski-Club Chavalard, place du Petit Pont. www.chavalard.com
- 27** Soupe de Carême après la messe de 19h, Eglise St-Symphorien, 20h. 079 790 23 20 www.deux-rives.ch
- 28** Ronde championnat Suisse de Unihockey, 3<sup>e</sup> ligue Fille. Salle de gym de Charnot. 079 211 17 62, www.uhcfully.ch

\* AsoFy, 027 747 11 81  
asofy@fully.ch www.asofy.ch

Contacts et informations : Fully Tourisme • Tél. 027 746 20 80 • ot@fully.ch

### Une publicité dans le Journal de Fully ?

Consultez la rubrique «Publicité» sur notre site [www.journaldefully.ch](http://www.journaldefully.ch) ou contactez Thérèse Bonvin au 079 268 06 88 ou Bernard Mayencourt au 078 626 44 29 publicite@journaldefully.ch

### CLÔTURE RÉDACTIONNELLE

Retour des textes à [redaction@journaldefully.ch](mailto:redaction@journaldefully.ch) pour l'édition paraissant fin février : **10 FÉVRIER**  
Toutes les informations sur notre site [www.journaldefully.ch](http://www.journaldefully.ch)  
Les écrits reçus après cette échéance ne pourront être pris en compte.  
Merci de votre compréhension.

## ILS NOUS SOUTIENNENT

André-Marcel Bruchez  
Fruits et légumes en gros  
Emmanuel Bender, Fully  
Association belle Usine  
Football-club Fully  
Fiduciaire Dorsaz SA  
Bibliothèque de Fully  
Société de Tir Union  
Famille Edmond Cotture  
Carron Christian, Carrosserie  
Pharmacie de Charnot  
Club "Les Trotteurs"  
Henri et Jeanine Carron  
Pharmacie von Roten  
Groupe patoisant "Li Brejyoëu"  
Léonard Carron,  
Maçonnerie et chapes  
Jeanne-Andrée Volken-Pitteloud  
Ski-Club Chavalard  
Fondation Martial Ançay  
Staub & Fils SA

Gérard Brochellaz  
Tea-Room Les Arcades  
Café des Amis,  
Martha De Vico Micco  
Ludothèque Les Galopins, Fully  
Carron Excursions SA  
Jean-Marc Roduit  
Magasin du Monde, Fully  
Tea-Room La Diligence &  
Yvon Bender, constructions  
métalliques à Martigny  
Une belle Histoire,  
librairie de Fully  
Amédée Cotture, Fully  
Restaurant Le Bélem,  
Colette et Rémy Roduit  
Badminton Club Fully  
Boutique Mod'lyse, Fully  
Section des Samaritains de Fully  
Volley-Ball Club Fully  
Les gardiens de la cabane  
du Fénestral